

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, SEPTEMBER 17, 1987

(34)

[Text]

The Standing Committee on Fisheries and Oceans met *in camera* at 3:15 o'clock p.m., this day, in Room 238-S (Commonwealth Room), the Chairman Gérald Comeau, presiding.

Members of the Committee present: Gérald Comeau, George Henderson, Morrissey Johnson, Charles-Eugène Marin, Ted Schellenberg.

Other Members present: Iain Angus, Jack Harris.

In attendance: From the Library of Parliament: Pierre Touchette, Researcher.

In accordance with its mandate under Standing Order 96(2), the Committee proceeded to examine the programme for its trip to Norway with respect to the study of the Aquaculture Industry.

The Committee proceeded to consider its future business.

On motion of George Henderson, it was agreed,—That the Committee report to the House seeking permission to travel to Norway, during the month of October or November in relation to the consideration of Aquaculture production techniques applicable to Fisheries in Canada, pursuant to Standing Order 96(2), and that the necessary staff accompany the Committee.

It was agreed,—That officials of the Departments of Fisheries and Oceans and External Affairs accompany the Committee to Norway.

It was agreed,—That a briefing session on the topic of Aquaculture be held on October 8, 1987 with officials of the Departments of Fisheries and Oceans and External Affairs.

At 3:45 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, OCTOBER 8, 1987

(35)

The Standing Committee on Fisheries and Oceans met at 9:34 o'clock a.m., this day, in Room 308 W.B. to elect a Chairman and a Vice-Chairman and hold a briefing session on the topic of aquaculture.

Members of the Committee present: Gérald Comeau, Mel Gass, George Henderson, Charles-Eugène Marin, Ted Schellenberg.

Acting Member present: W.R. (Bud) Jardine for Morrissey Johnson.

Other Members present: Felix Holtmann, Ray Skelly.

In attendance: From the Library of Parliament: Pierre Touchette, Researcher.

PROCÈS-VERBAUX

LE JEUDI 17 SEPTEMBRE 1987

(34)

[Traduction]

Le Comité permanent des pêches et des océans se réunit à huis clos, aujourd'hui à 15 h 15, dans la pièce 238-S (Commonwealth), sous la présidence de Gérald Comeau, (*président*).

Membres du Comité présents: Gérald Comeau, George Henderson, Morrissey Johnson, Charles-Eugène Marin, Ted Schellenberg.

Autres députés présents: Iain Angus, Jack Harris.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Pierre Touchette, chargé de recherche.

Conformément au mandat que lui confie le paragraphe 96(2) du Règlement, le Comité entreprend d'examiner le programme établi en prévision de son voyage en Norvège, pour y étudier l'industrie de l'aquaculture.

Le Comité entreprend de déterminer ses futurs travaux.

Sur motion de George Henderson, il est convenu,—Que le Comité demande à la Chambre l'autorisation de se rendre en Norvège, en octobre ou en novembre, pour y étudier les techniques de production aquicole applicables aux pêcheries canadiennes, conformément aux dispositions du paragraphe 96(2) du Règlement, et la permission de se faire accompagner du personnel nécessaire.

Il est convenu,—Que des hauts fonctionnaires du ministère des Pêches et des Océans, et ceux du ministère des Affaires extérieures accompagneront le Comité en Norvège.

Il est convenu,—Qu'il y ait une séance d'information sur l'aquaculture le 8 octobre 1987, en présence de hauts fonctionnaires du ministère des Pêches et des Océans et du ministère des Affaires extérieures.

À 15 h 45, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 8 OCTOBRE 1987

(35)

Le Comité permanent des pêches et des océans se réunit, aujourd'hui à 9 h 34, dans la pièce 308 de l'Édifice de l'Ouest, pour élire un président et un vice-président, et pour avoir une séance d'information sur l'aquaculture.

Membres du Comité présents: Gérald Comeau, Mel Gass, George Henderson, Charles-Eugène Marin, Ted Schellenberg.

Membre suppléant présent: W.R. (Bud) Jardine remplace Morrissey Johnson.

Autres députés présents: Felix Holtmann, Ray Skelly.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Pierre Touchette, chargé de recherche.